



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/42/936
S/19663

21 March 1988

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الثانية والأربعون

البند ٣٤ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار

التي تهدد السلم والأمن الدوليين

ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٢١ آذار/مارس ١٩٨٨ موجهة الى الأمين العام
من ممثلي الأرجنتين وأوروغواي والبرازيل وبنما وبيرو
وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكوماتنا ، نتشرف بأن نحيل اليكم البلاغ المرفق
المتعلق بالحالة في أمريكا الوسطى .

وسنكون ممتنين لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من
وثائق الدورة الثانية والأربعين للجمعية العامة في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال ،
ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خوان انريك فيشر

السفير

الممثل المناوب لأوروغواي

(توقيع) مرسيو إ. ر. دلبيش

السفير

الممثل الدائم للأرجنتين

(توقيع) خورخي إ. ريتر

السفير

الممثل الدائم لبنما

(توقيع) باولو نوغويرا - باتيستا

السفير

الممثل الدائم للبرازيل

(توقيع) اندريس آغويلار
السفير
الممثل الدائم لفرنزويلا

(توقيع) ماريو موييا - بالنشيا
السفير
الممثل الدائم للمكسيك

(توقيع) كارلوس الزامورا
السفير
الممثل الدائم لبيرو

(توقيع) إنريكه بينيالوسا
السفير
الممثل الدائم لكولومبيا

المرفق

بلاغ بشأن الحالة في أمريكا الوسطى ، صادر في
١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ في نيويورك

إن البلدان الاعضاء في مجموعة كونتادورا وفريق الدعم :

- ١ - تعرب عن بالغ قلقها لتصعيد الوجود العسكري الاجنبي في أراضي جمهورية هندوراس ؛
- ٢ - وتكرر تأكيد ضرورة الامتثال بدقة للمبادئ الاساسية لعدم التدخل ومنع التهديد بالقوة أو استعمالها ، وتسوية المنازعات بالوسائل السلمية ؛
- ٣ - وتوجه نداء أخويا عاجلا الى حكومتي هندوراس ونيكاراغوا للعمل على تخفيض التوتر في منطقة الحدود ولضمان احترام كل منهما للسلامة الاقليمية للأخرى وعدم استخدام أراضيها كقاعدة لشن عدوان ضد دولة أخرى ، وفقا للالتزامات المتعهد بها بموجب اتفاق اسكوبيولاس الثاني ؛
- ٤ - وتوجه نداء لوقف تصعيد الوجود العسكري الاجنبي وعكسه فورا في أراضي جمهورية هندوراس وفي أمريكا الوسطى ، فضلا عن التوقف عن تقديم كافة المعونات الى القوات غير النظامية وحركات العصيان المسلح في المنطقة . وتكرر أيضا تأكيدها على أن الحوار والمفاوضات المباشرة هي الوسيلة المشروعة الوحيدة لحل مشاكل المنطقة ؛
- ٥ - وتحث جميع الاطراف المعنية على ممارسة أقصى قدر من ضبط النفس والامتناع عن أي عمل قد يؤدي الى تفاقم النزاع ويعرض للخطر عملية تحقيق السلم في أمريكا الوسطى ؛
- ٦ - وتحث الأمين العام للأمم المتحدة على التدبير لايفاد بعثة مراقبة فورا والاسهام ، بكل ما يوجد تحت تصرفه من وسائل ، لإعادة السلم الى المنطقة .